



*Fyrrv. færoyskur bankamaður:*

## Avskrivið helvtina av kommunu- skuldini

*síða 10-11*



*Forsetin í Armerada  
Hess vitjar okkum:*

## Trýr uppá Før- oyar

*síða 2*



## UPPTAKTIN

### Lesið um allar teir komandi dystirnar

*síða 14 & 15*

*Góð tíðindi úr Irmingarhavinum:*



## Oyrnafjall siglir heim við fullari last av kongafiski

*Roknað verður við nógvur arbeiði á Tveroyri í næstum*

*síða 3*

## Ørška

### Oddagrein

FLEIRI flakavirki standa tóm, tí Fiskavirking heldur ikki grundarlæg vera fyrri at lata tey upp. Hetta er tungt hjá fólki at góðtaka og stöðan kann kanska skiljast, um hugsað verður um rávurgrundarlægð og kostnaðin av at keypa inn rávøru. Men samstundis frættist, at menn í eitt nú Sandoynni og í Lørvík, ið hava ítækiligar ætlanir um at nýta flakavirkini í hesum byggdum til nýggjar framleiðslur, ikki kunnu fáa virkini til leigu. Fiskavirking vil ikki hava kapping og tykist vilja heilgardera seg í forhönd.

HETTA lagid kann ikki halda fram. Tað fer ikki at bera til, at góð virki verða standandi tóm og menn, felagsskapir og kommunur við bæði kapitali og góðum hugsotum verða forðað í at sleppa til verka. Stöðan er sum kunnugt so desperat, at í aðrari bygdini hóttu stigtakar amir við at byggja virki undir liðini av verandi virki og í hinari bygdini hóttir byggdaráðið við at bygningarnir skulu takast niður fyrri síðan at verða byggdir upp aftur á sama staði. Hetta kemur alt fyrri sum ørška og nú má spyrjast, um vit yvirhøvar ongan politikk hava fyrri fiskiðnaði á landi. Fólk spyrja, um veruliga alt verður gjørt, sum gerast kann fyrri at útvega rávøru og fyrri at finna nýggjar framleiðslur og nýggjar marknaðir. Svar fæst einki, ljós hómast einki, bert orð, orð og aftur orð. Fiskavirking gjørdist einki lokomotiv og øll tey nýggj átøkini, ið skuldu koma úr Tinganesi, tykjast horvin upp í ta bláu luft og fólkid framvegis í vinnuløysi. Vit kundu lagt afturat, at tann viðferð, tey fáa, sum tykjast vilja royna nakað, frá myndugleikum, peningastovnum og Fiskavirking kann ikki virka eggjandi uppá initiativ og virkisfýsni.

TAÐ ber til at útvega rávøru. Tað ber til hjá øðrum, so má tað eisini kunna bera til her hjá okkum. Men her manglar samskipan, samstarvsvilji og her mangla vinnupolitikur, politiskur góðvilji, eggjan og íblástur. Her hendir snøgt sagt einki og mismótid breiðir seg alt meira í fólkinum. Nú má landsstýrið taka sær um reiggj og leggja fram ein heildarpolitikk við tí endamáli at fáa fólk aftur í arbeiði. Meðan vit biða eftir hesum politikki, kann landsstýrið í hvussu so er kalla Fiskavirking til ordan, so vit sleppa burtur úr hesari absurdu stöðu, sum valdar eitt nú í Lørvík og á Sandi.

MONOPOLSTØDA krevur ein sera høgan vinnumoral og stóra abyrgd av monopolhavararum. Fiskavirking er í monopolískari stöðu og tykist fáa alt fleiri av teimum ónollum, ið eyðkenna monopolini. Hetta kann almenn-ingunn, ið hóast alt eigur Fiskavirking, ikki góðtaka og tí má nakað henda her og nú.



Tórfinn Smith, stjórnari á Stranderfærðsluni heilsar upp á topparnar í Amerada Hess, Laidlaw og Hardmann Mýnd Kajmar

Forsetin í Amerada Hess vitjar

# Virksemið fer at bera ávøkstur

-sjálvt um tit ikki finna olju

-Vit eru komnir til Føroya fyrri at siggja landið og hita fólkid her buleikast. Tað halda vit er umráðandi, nu vit trúgva upp á, at eitt oljuvirksemi fer at taka seg upp her.

Hetta sigur Richard Høi, ein av stjórnunum í stóra amerikanska oljufelagnum Amerada Hess, sum vitjar í Føroyum í hesum døgum saman við varaforsetanum í oljufyrstakassinum, Laidlaw.

Laidlaw er just avegis til New York, har hann í komandi viku skal taka við forsetasessinum í Amerada Hess.

Amerada Hess er ein av teimum mest virknu oljufeløgum vestan fyrri Hetland og er við í fleiri av oljukeldunum, sum eru funnar har, eitt nú Clair, Schallion, Solan og Strathmore.

Richard Hardmann sigur við Sosialin, teir eru á hugaðir í tí føroyska økinum og fara í næstum at keypa seismisku upptøkurnar frá Western saman við trimum øðrum oljufelögum, Norsk

Hydro, Dong og Lasmo.

Hardmann sigur, at feroingar eiga at vita, at soleiðis sum gongdin er nu, so fer virksemið í sambandi við oljuleitingina at leggja pengar eftir seg í føroyska samfelagnum, sjálvt um eining olja verður funnin.

Amerada Hess hevur flest lisenir í Norðsønum og stendur fyrri tróðstærstu framleiðsluni eftir BP og Shell.

Hardmann sigur, at teir hava fingið tillutaðar 8 blokkar í 16 rundu vestan fyrri Hetland, sum just er almannakunngjørd.

-Vit eru hugaðir at gera kanningar í føroyskum øki, og tað skal ikki vera nokur loyna, at vit leita eftir heilt stórum oljukeldum.

Tað er neyðugt við stórum oljukeldum, um tað skal løna seg at fara undir tær stóru ilögurnar í hesum nýggja økinum sigur Hardmann.

Teir høvdu í gjar fund við Føroya Oljuindnað og við oljuráðleggingarnevndina.

jan

## Hús í Klaksvík

Húsini Undir Fossi 47, 12x14 aln, 2 hæddir innrættaðar, hjallur og bilhús - til sølu.

Tlf. 55367

**TILBOÐ TIL FISKARÍMESSUNA í Bellacentrinum**

**BÍLEGGIÐ NÚ!**

Enn eru nokur pláss eftir...

7-11/6 Gist verður á Hotel DAN

Kostn. fyrri hv. á dup. kamari 3.425,-

Kostn. fyrri hv. á eink. kamari 4.075,-

**Íroknað prisin er:**

- ★ Ferðin báðar vegir og ferðaavgjaldid
- ★ Innivist á Hotel Dan í 4 nætur
- ★ Morgunmatarbuffet
- ★ Møguleiki fyrri transfer til flogvøllin á veg heim

Hotel Dan er fyrsta flokks hotell, sum liggur einans 4 km frá Bellacentrinum.

Ynskja tit at ferðast aðrar dagar, setið tykkum í samband við okkum og vit finna eina loysn.

Ring 1.5900 og bið um flogdeildina.

Flogferðaseðlar um allan heim.



- trít ferðasamband við utheimin

J. Brinkmann 37

TLF. 15900